

# MANUAL DE INSPECCIÓN

TURVATIKAS SAFETY LADDER

ASCENSO MÁS ALTO, MÁS SEGURO  
MÁS EFICIENTE



Estas instrucciones de instalación e inspección deben ser seguidas al pie de la letra para los productos Safety Ladder al momento de su instalación e inspección.

La última versión de este manual se encuentra disponible en la página web [www.turvaticas.fi](http://www.turvaticas.fi)

Eltel Networks Oy se reserva todos los derechos de modificar este documento durante su vigencia.

SF Sistemas de seguridad -  
Sistema de detención de  
caídas para mástiles y  
estructuras elevadas hecho en  
Finlandia

Eltel Networks Oy  
Laturinkuja 8  
02650 Espoo FINLANDIA  
Tel. +358 20 411 211 [turvaticas@eltelnetworks.com](mailto:turvaticas@eltelnetworks.com)

2019

v. 3.1 / KN

---

## TABLA DE CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| TABLA DE CONTENIDO .....  | 3  |
| 1. USO PREVISTO .....   | 4  |
| 2. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES .....  | 5  |
| 3. PLACAS DE ADVERTENCIA .....  | 6  |
| 4. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO .....   | 7  |
| 5. INSTRUCCIONES DE USO .....   | 8  |
| 5.1 Arneses y cuerdas de seguridad .....  | 13 |
| 6. INSTRUCCIONES DE INSPECCIÓN DEL PERFIL DE ASCENSO B.....                                   | 10 |
| 6.1 Marcas de perfil de ascenso .....   | 10 |
| 6.2 Instrucciones de inspección del perfil de ascenso B y de las escaleras de seguridad ..... | 10 |
| 6.3 La lista de inspección del perfil de ascenso B y de las escaleras de seguridad .....      | 11 |
| 6.4 Registro de inspección de perfil de ascenso B y de las escaleras de seguridad .....       | 12 |
| 7. INSTRUCCIONES DE INSPECCIÓN DE VAGÓN DE ASCENSO NRO 932 .....                              | 13 |
| 7.1 Las marcas en vagón de ascenso 932 .....  | 13 |
| 7.2 Instrucciones de inspección del vagón de ascenso nro 932.....                             | 14 |
| 7.3 Lista de inspección del vagón de ascenso nro 932 .....                                    | 14 |
| 7.4 Registro de inspección del vagón de ascenso nro 932 .....                                 | 15 |
| 8. FICHA TÉCNICA .....  | 16 |

---

## 1. USO PREVISTO

**El sistema de las escaleras de seguridad Turvatikas - Safety Ladder** será referido a lo largo de este documento como "el sistema de escaleras de seguridad" el cual está formado por el perfil de ascenso B (en este documento será referido como riel de seguridad, riel de ascenso, perfil de seguridad y/o perfil de ascenso) junto con el vagón de ascenso nro 932 (también conocido como vagón de seguridad o vagón de ascenso) los cuales están diseñados en conjunto para el uso de personas con el fin de protegerles contra las amenazas a su integridad y seguridad durante la escalada.

El sistema de escalera de seguridad está diseñado para ser utilizado como: (a) parte de las escaleras existentes; donde el perfil de ascenso B está asegurado a la escaleras existentes con los conectores adecuados, b) como un sistema de escalera de seguridad completamente separado, formando una escalera con peldaños y pasamanos los cuales hacen parte del sistema de escalera de seguridad.

La persona que utiliza el sistema de escalera de seguridad debe usar un arnés adecuado para este propósito de acuerdo con las instrucciones. El arnés de seguridad debe ser conectado al vagón de ascenso nro 932, que a su vez está configurado con el perfil de ascenso B, de acuerdo con las instrucciones dadas.

El sistema de escalera de seguridad está diseñado para su uso durante la escalada de ascenso y descenso, y no está diseñado como un dispositivo de seguridad durante el trabajo. La persona siempre debe estar sujeto a las cuerdas de seguridad separadas de las estructuras fijas donde se realiza el trabajo.

El sistema de escalera de seguridad ha sido probado bajo los estándares de acuerdo con el método de prueba EN353-1: 2014 + A1: 2017 CNB/P/11.073 y cumple con los requisitos del Reglamento de Protección Personal de la UE 2016/245.

Este certificado de aprobación ha sido emitido por SGS Fimko, Topeliuksenkatu 41b, 00250 Helsinki, instituto con identificación 0598. SGS Fimko hace monitoreo de calidad de la producción.

## 2. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

El sistema de escaleras de seguridad sólo debe ser utilizado por una persona con la suficiente formación y experiencia para operar este tipo de unidades de forma segura.

No operar el sistema de escalera de seguridad bajo la influencia de alcohol u otro tipo de sustancias estupefacientes.

Al momento de utilizar el sistema de la escalera de seguridad es necesario contar a un plan de emergencias en caso de accidente. El plan de emergencia debe incluir como mínimo un plan de rescate del operario, la dirección del lugar donde se está realizando el trabajo y/o coordenadas e instrucciones de cómo llegar para los grupos de rescate.

No se pueden realizar modificaciones o adiciones al sistema de escalera de seguridad sin el permiso previo por escrito de Eltel Networks Oy. Las reparaciones y el mantenimiento del sistema deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de Eltel Networks Oy. Ninguna parte del sistema puede ser reemplazada por otra que no sea diseñada y fabricada por Eltel Networks Oy para el sistema de escalera de seguridad Turvatikas Safety Ladder.

El sistema de escalera de seguridad no debe usarse para ningún otro propósito que no sea el uso previsto. Cualquier uso contrario a las restricciones impuestas en el sistema está prohibido.

El sistema de escalera de seguridad consta de varios componentes que deben instalarse y conectarse cuidadosamente de acuerdo con las instrucciones dadas. Las piezas instaladas o conectadas incorrectamente pueden suponer un grave riesgo para la seguridad y salud del operario.

El sistema de escalera de seguridad debe ser revisado siempre después de su instalación, antes de ser utilizado y en periodos regulares que no excedan un (1) año de intervalo. De lo contrario se debe prohibir el uso del sistema hasta que las inspecciones hayan sido realizadas.

Si el sistema ha evitado una caída debe ser inspeccionado antes de su próximo uso.

La inspección del sistema de escaleras de seguridad debe ser realizada únicamente por un inspector autorizado por Eltel Networks Oy, con Certificado de Inspección de las Escaleras de Seguridad Turvatikas, válido y concedido por Eltel Networks Oy.

Tras su instalación, el sistema de escalera de seguridad solo puede ponerse en funcionamiento después de que un inspector autorizado por Eltel Networks Oy haya confirmado por escrito que el sistema cumple con los requisitos y que este es seguro para ser usado.

El sistema de escalera de seguridad no debe ser usado si la inspección anual no ha sido realizada, en caso de sospecha de que el sistema por alguna otra razón no es seguro para su uso, o si el sistema ha detenido una caída.

El sistema fuera de uso no se puede poner en funcionamiento antes que un inspector autorizado por Eltel ha confirmado por escrito que el sistema cumple con sus requisitos y es seguro para ser usado.

### 3. PLACAS DE ADVERTENCIA

La norma exige se instalen las placas de advertencia e instrucciones del sistema de escalera de seguridad en todos los lugares por donde se pueda acceder al sistema de escalera.

El sistema de escalera de seguridad debe tener una placa de aviso en un lugar claramente visible, donde se ilustre el carácter obligatorio del uso del vagón de ascenso nro 932 y el arnés de seguridad durante todo momento del ascenso. El sistema también debe tener una placa adicional con la información de donde se encuentran localizados los equipos de seguridad.



## 4. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Las partes del sistema del perfil B de ascenso, el cual hace parte del sistema de escaleras de seguridad, sus piezas, los conectores y otros accesorios son libres de mantenimiento y ninguna de estas partes requiere lubricación o limpieza.

Toda la estructura del vagón de ascenso nro 932 está fabricada en acero inoxidable, excepto los manguitos de acoplamiento hechos de aluminio. Esto significa que la estructura no es susceptible a la corrosión o al clima. Los rodamientos del vagón de ascenso nro 932 cuentan con unas ruedas de 36 mm de diámetro y 9 mm de grosor, están fabricadas en acero inoxidable que cumple con los estándares EN 1.4460 (AISI 329 - SS2324).

El vagón de ascenso nro 932 no cuenta con articulaciones, accesorios de precisión, no requiere ser engrasadas o lubricadas y están diseñadas para soportar trabajo pesado, no cuentan con requerimientos especiales para su mantenimiento y almacenamiento. El vagón de ascenso nro 932 está diseñado para trabajo pesado, puede resistir malas condiciones durante periodos de tiempo prolongados sin afectar la seguridad al ser operado.

El vagón de ascenso nro 932 no cuenta con requerimientos especiales para su almacenamiento, pero se recomienda almacenarlo en un lugar limpio, alejados de productos grasos y aceites, de manera que sea más cómodo a la hora de ser usado, por ejemplo para evitar que el arnés se ensucie con aceite o grasa del vagón de ascenso nro 932.

**ATENCIÓN! Si se observa en el vagón de ascenso nro 932 señales de desgaste, que la apertura del amortiguador sea superior a 10 mm, cambios en la fuerza del muelle que actúa sobre la lengüeta de bloqueo del vagón (la lengüeta no sale automáticamente del cuerpo del vagón) o que los manguitos de acoplamiento de aluminio se encuentran desgastados de manera significativa, El vagón debe salir de funcionamiento inmediatamente y debe ser enviado al fabricante Eltel Networks Oy para ser reparado. Es importante que el vagón de ascenso nro 932 sea inspeccionado en caso de una caída.**

## 5. INSTRUCCIONES DE USO

El sistema de escaleras de seguridad solo debe ser utilizado por una persona con suficiente formación y experiencia para operar este tipo de unidades o debe ser supervisado por parte de personal calificado.

Antes de usar el sistema de escaleras de seguridad es necesario que el operario realice una inspección visual de los componentes del sistema. Se debe prestar especial atención a los siguientes aspectos:

- Los componentes del arnés se encuentran en buen estado para su correcto funcionamiento tal como estipula la norma
- El vagón de ascenso nro 932 funciona correctamente.
- El perfil B de ascenso, las estructuras de la escalera de seguridad, las estructuras a las cuales está conectado el sistema se encuentren en buenas condiciones y seguros.

El usuario debe leer detenidamente el manual de uso del perfil B de ascenso para verificar que la escalera de seguridad y la estructura del riel de seguridad se encuentren instalados correctamente. De ser necesario las instrucciones de instalación se encuentran disponibles en la página web del fabricante [www.turvaticas.fi](http://www.turvaticas.fi).

La combinación del vagón de ascenso nro 932 y el perfil B de ascenso han sido testeados de acuerdo con los estándares EN353- 1:2014+A1:2017 y cumplen con los requisitos de la directiva de protección personal de la EU 89/686/EEC vigentes. El certificado de homologación es emitido por SGS Fimko, con dirección Topeliuksenkatu 41b, 02500 Helsinki, instituto con identificación nro 0598.

El vagón de ascenso nro 932 incluye un tapón que debe estar ubicado al lado izquierdo y la flecha en él impresa debe apuntar hacia arriba durante el ascenso.

Al momento de subir el operador debe inclinar su cuerpo fuertemente hacia atrás. La distancia entre el borde frontal del perfil B de ascenso y del punto de anclaje del arnés completo debe ser lo más corta posible. No se deben agregar amortiguadores, entre el vagón de ascenso nro 932 y el riel de seguridad.

El operador debe prestar especial atención durante los últimos 2 metros de la escalada antes de salir del sistema.

En el peor de los casos debe haber un espacio libre de al menos 2 metros debajo de los pies del usuario.

No se pueden realizar cambios, adiciones o reparaciones al vagón de ascenso nro 932 sin la autorización por escrito del fabricante.

El vagón de ascenso nro 932 no puede ser usado para ningún otro propósito que no sea el de escalar.

Nunca utilice el dispositivo bajo la influencia del alcohol o sustancias estupefacientes.

Debe hacerse un plan de rescate antes de cada uso y deben estar disponibles las medidas de rescate rápidas en caso que surjan problemas durante el uso del vagón de ascenso.

### 5.1 Arneses y cuerdas de seguridad

El arnés de seguridad debe de contar con la aprobación de CE y cumplir como mínimo con el estándar EN 361. El arnés a ser usado debe estar completo. 8

En la parte delantera del arnés debe encontrarse un anillo en forma D u otro punto de anclaje aprobado (A o 1/2A) para poder asegurarse al vagón de ascenso nro 932. El vagón de ascenso nro 932 se asegura al punto de anclaje mencionado anteriormente con el gancho de carabina que viene junto con él.



El arnés de seguridad utilizado para las operaciones en el mástil debe tener dos cuerdas fijas, una con longitud ajustable (deslizador).

Las instrucciones de uso del arnés de seguridad y de las cuerdas deben ser seguidas al pie de la letra.

La distancia entre el arnés y el vagón de ascenso nro 932 se puede graduar ajustando la tensión en el arnés para que el ángulo de inclinación sea lo menor posible. Al subir las rodillas estas no deben quedar atrapadas en los escalones. Durante el trabajo o descanso siempre se debe estar asegurado con una cuerda auxiliar.

Durante el ascenso debe inclinarse hacia atrás recostándose sobre en el arnés de seguridad, permitiendo que el vagón de ascenso nro 932 pueda desplazarse con facilidad. Las manos se necesitan principalmente para controlar la escalada, los músculos de las piernas hacen el trabajo, de esta manera la escalada es más fácil.

Si la fuerza externa ejercida para el vagón de ascenso nro 932 deja de actuar por ejemplo en caso de una caída, el vagón se bloqueara en la siguiente parte elevada al final del perfil B de ascenso. Las partes elevadas tienen un intervalo de 15 cm entre ellas.

El vagón de ascenso nro 932 tiene una tolerancia amplia y está fabricado con acero inoxidable y otros materiales resistentes a la corrosión. El vagón de ascenso nro 932 se encuentra diseñado para trabajo pesado bajo condiciones pesadas, lo cual indica que puede resistir trabajos en malas condiciones durante periodos de tiempo prolongados sin afectar su funcionalidad.

El perfil B de ascenso puede ser utilizado por más de una persona a la vez, pero con precaución de no permitir más de dos personas en un segmento entre conectores. Debe realizarse un plan de rescate antes de cada uso y deben estar disponibles las medidas de rescate rápidas en caso de problemas relacionados con el uso del sistema.

## 6. INSTRUCCIONES DE INSPECCIÓN DE PERFIL B DE ASCENSO

La inspección del sistema de escalera de seguridad puede ser realizada únicamente por un inspector autorizado por Eltel Networks Oy.

El perfil B de ascenso no puede ser utilizado o se debe prohibir su uso si han transcurrido, desde la última fecha de inspección más de 12 meses, si el sistema a detenido una caída o el operador sospecha que el sistema de escaleras de seguridad no es estructuralmente seguro para ser usado. Un sistema que ha sido puesto fuera de servicio no se puede poner en funcionamiento antes que un inspector autorizado por Eltel Networks Oy haya confirmado por escrito que el sistema cumple con los requisitos y es seguro para ser usado. La certificación del inspector de seguridad puede ser adquirida presentando una evaluación de inspector de seguridad en internet. Las instrucciones para realizar la evaluación pueden ser solicitadas en la página web [www.turvatikas.fi](http://www.turvatikas.fi) o enviando un correo electrónico a la siguiente dirección: [turvatikas@eltelnetworks.com](mailto:turvatikas@eltelnetworks.com).

### 6.1 Marcas de perfil de ascenso

Al costado del perfil B de ascenso se encuentran las siguientes marcas:

- TURVATIKAS SAFETY LADDER = Nombre de la marca.
- CE0598 = Numero del instituto que realiza la inspección durante la fabricación.
- SFS EN 353-1:2014+A1:2017 = Estándar que cumple el perfil B de ascenso.
- No 930 CE y/o No 931 CE y/o No 932 CE = Número de modelo del vagón de ascenso compatible con el perfil B de ascenso.

**ATENCIÓN! El perfil B de ascenso fabricado anteriormente tiene la marca CE0403, número del instituto que realizó la inspección previamente (Instituto de salud ocupacional Finlandés).**

**ATENCIÓN! El vagón de ascenso nro 932 cumple únicamente con los estándares de los requisitos actuales.**

### 6.2 Instrucciones de inspección del perfil B de ascenso y las escaleras de seguridad

En la inspección de un sistema de escalera de seguridad se debe prestar especial atención a los siguientes puntos:

- Un registro de inspección anterior está disponible.
- Se pueden leer las marcas en el sistema de escaleras de seguridad.
- Se encuentra la calcomanía de inspección hecha, pegada en el perfil de ascenso B o un lugar cercano.
- El ancho de la ranura del perfil B de ascenso está dentro de los límites permitidos.
- El ancho de la ranura del perfil B de ascenso se mide con el medidor de ranura que Eltel Networks Oy envía de manera gratuita a los inspectores certificados.
- La punta de 15 mm del medidor de ranura tiene que caber en la ranura del perfil B de ascenso, pero la punta de 22,5 mm no debe caber en la misma ranura.
- El sistema de las escaleras de seguridad y las estructuras donde se encuentra instalado, están todas completas y todos los tornillos y pernos están apretados con la torsión requerida, los puntos de soldadura no se encuentran agrietados y no se observan señales de corrosión.
- Todos conectores requeridos, las uniones, los controles del vagón, los limitadores del vagón, plataformas de descanso y otros componentes se encuentran instalados, completos, en su lugar y sus pernos se encuentren apretados con la torsión requerida.
- No se encuentra umbral, giro o espacio mayor de 8 mm en los puntos de unión en el perfil B de ascenso.

- Se debe haber realizado la escalada de prueba en toda la longitud del perfil B de ascenso, para asegurar el funcionamiento ilimitado del vagón de seguridad en el perfil.

Cualquier tipo de defecto debe ser informado por escrito al dueño del sistema de escalera de seguridad o a la oficina de protección ocupacional de la organización y el sistema debe suspender su uso. Los defectos tienen que ser reparados y se debe realizar una nueva inspección al sistema de escalera de seguridad.

El operador del sistema de escalera de seguridad elaborará y mantendrá un registro de la inspección al sistema, se colocará una calcomanía de inspección donde se encuentra por escrito la fecha de la última inspección.

### 6.3 Lista de inspección del perfil B de ascenso y de las escaleras de seguridad

El sistema de escalera de seguridad debe inspeccionarse al inicio y como mínimo una vez al año, antes de cada uso (al menos visualmente) y después de cada caso de caída. La inspección también debe llevarse a cabo inmediatamente después de que el usuario informe cualquier defecto o falla. La inspección será realizada por una persona autorizada por Eitel Networks Oy según la lista de verificación a continuación:

| EL LUGAR DE INSPECCIÓN   | LOS PUNTOS DE INSPECCIÓN  |
|--|---|
| El perfil de ascenso B   | El ancho de la ranura del perfil B de ascenso está dentro de los límites permitidos. Tiene sus acoplamientos de manguito en los lugares correctos y apretados correctamente. La distancia entre los perfiles en los puntos de unión no excede la distancia máxima permitida.  |
| Las marcas del producto  | Son visibles y se pueden leer.  |
| Las placas de advertencia  | Son visibles y se pueden leer.  |
| Los conectores   | Se encuentran completos y en buen estado.   |
| Otras estructuras  | Se encuentran completas y en buen estado. Los puntos de soldadura se encuentran en buen estado y no hay señales visibles de corrosión.  |
| Los pernos y tuercas   | Se encuentran apretados con la torsión requerida.   |
| Las partes adicionales del perfil B de ascenso (limitadores del vagón, controladores del vagón etc.) | Se encuentran en su lugar y están bien instalados de forma correcta y confiable. El perfil B de ascenso está firmemente conectado, no se mueve o hace ruido.  |
| La escalada de prueba  | El vagón de ascenso no 932 se mueve con facilidad en toda la longitud del perfil B de ascenso, incluso en los puntos más abiertos de los limitadores, controladores del vagón y a través de los recodos. El vagón de ascenso no 932 se mueve hacia abajo sin fuerza de tracción, el limitador del vagón se agarra a los puntos elevados en el fondo del perfil y el vagón se detiene. |

En caso de encontrar defectos en la inspección, se debe prohibir el uso del sistema de perfil B de ascenso hasta que se reparen todos los defectos. Se debe llevar registro de las inspecciones y a su vez estas deben ser marcadas en el registro del producto.

## 6.4 Registro de inspección del perfil B de ascenso y de las escaleras de seguridad

INFORMACIÓN BÁSICA DEL RIEL DE SEGURIDAD O ESCALERA DE SEGURIDAD BAJO INSPECCIÓN

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>MODELO</b>  | <b>TIPO</b>   | <b>EL NUMERO DE LOTE DEL PRODUCTO</b>   |
| <b>AÑO DE FABRICACIÓN</b>                                  | <b>FECHA DE COMPRA</b>  | <b>FECHA DE USO INICIAL</b>   |
| <b>PRODUCTOR</b><br>Eltel Networks Oy<br>Fax: +35820411211 | <b>DIRECCIÓN</b><br>Laturinkuja 8<br>02650 Espoo<br>FINLANDIA | <b>E-MAIL / PAGINA WEB</b><br>turvatikas@eltelnetworks.com<br>safetyladder@eltelnetworks.com<br>www.turvatikas.fi |

### NOTAS DE LA INSPECCIÓN

| <b>INSPECCIÓN</b> | <b>NOTAS</b> | <b>NOMBRE DE INSPECTOR Y FIRMA</b> | <b>SIGUIENTE FECHA DE INSPECCIÓN</b> |
|-------------------|--------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |

Las inspecciones para el vagón de ascenso nro 932 pueden ser realizadas únicamente por un inspector autorizado por Eltel Networks Oy.

El vagón de ascenso nro 932 debe ser el producido por Eltel Networks Oy, se debe verificar que este sea compatible con el perfil B de ascenso antes de ser usado.

## 7.1 Las marcas del vagón de ascenso 932

El vagón de ascenso nro 932 debe contar con las siguientes señales de advertencia:

- Carga 40-160 kg = Peso permitido para el usuario incluyendo las herramientas.
- EN 353-1:2014+A1:2017 = Estándar que cumple el perfil B de ascenso.
- No 932 = Número de producto del vagón de ascenso nro 932
- CE0598 = Número del instituto que realizó la inspección durante la fabricación.
- Fecha de fabricación (día/mes/año) por ejemplo. 210519 = Fecha de fabricación del vagón de ascenso nro 932.
- Número de serie (por ejemplo. 097662) = número de identificación del producto.
- ↑UP = Posición del vagón de ascenso al usar el perfil B de ascenso.



- =Aviso para leer las instrucciones de funcionamiento
- = Marca del producto Turvatikas

**ATENCIÓN!** El perfil B de ascenso fabricado anteriormente tiene la marca CE0403 número del instituto que realizó la inspección previamente (Instituto de salud ocupacional finlandés).



## 7.2 Instrucciones de inspección de vagón de ascenso nro 932

El vagón de ascenso nro 932 debe ser inspeccionado de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en su parte inferior y se debe prohibir su uso en caso que este no apruebe de manera satisfactoria la inspección. El vagón de ascenso nro 932 también puede ser enviado para que Eltel Networks Oy realice su mantenimiento y dependiendo de su condición Eltel Networks Oy decidirá si es posible hacerle mantenimiento o si es necesario sacarlo de funcionamiento.

**ATENCIÓN! El usuario del vagón de ascenso nro 932 no puede bajo ninguna circunstancia hacerle mantenimiento al mismo. Este debe ser enviado a Eltel Networks Oy para su mantenimiento.**

## 7.3 Lista de inspección de vagón de ascenso nro 932

El vagón de ascenso nro 932 debe ser inspeccionado una vez al año y antes de cada uso (por lo mínimo visualmente). La inspección también debe llevarse a cabo inmediatamente después de que el usuario informe cualquier defecto o falla. La inspección será realizada por una persona autorizada por Eltel Networks. Según la lista de verificación a continuación: En caso encontrar defectos durante la inspección se debe sacar de funcionamiento al vagón de ascenso nro 932. Se debe llevar registro de las inspecciones. Las inspecciones deben ser marcadas en el registro del producto.

| EL LUGAR DE INSPECCIÓN                                | LOS PUNTOS DE INSPECCIÓN                                   |
|---|--|
| Ensamblaje del vagón de ascenso nro 932               | No se han efectuado cambios en el ensamblaje.              |
| Amortiguador del vagón de ascenso nro 932             | No se ha abierto, no tiene umbral o se ha contorsionado.   |
| Lengüeta del vagón de ascenso nro 932                 | Se mueve con facilidad y el muelle se devuelve a su lugar. |
| ruedas del vagón de ascenso nro 932                   | no giran libremente o se encuentran sueltas.               |
| Los rodillos del vagón de ascenso nro 932             | No presentan un desgaste notable                           |
| taponos de los rodillos del vagón de ascenso          | No se encuentran contorsionados.                           |
| El gancho de la carabina del vagón de ascenso nro 932 | esta funcionando y tiene un sistema de bloqueo.            |

## 7.4 Registro de inspección del vagón de ascenso nro 932

### INFORMACIÓN DEL VAGÓN DE ASCENSO NRO 932

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>MODELO/TIPO</b><br>Vagón de ascenso nro 932            | <b>NÚMERO DE LOTE DEL PRODUCTO</b>                            | <b>NUMERO DE SERIE</b>  |
| <b>AÑO DE FABRICACIÓN</b>                                 | <b>FECHA DE COMPRA</b>  | <b>FECHA DE USO INICIAL</b>   |
| <b>PRODUCTOR</b><br>Etel Networks Oy<br>Fax: +35820411211 | <b>DIRECCIÓN</b><br>Laturinkuja 8<br>02650 Espoo<br>FINLANDIA | <b>E-MAIL / PAGINA WEB</b><br>turvatikas@eltelnetworks.com<br>safetyladder@eltelnetworks.com<br>www.turvatikas.fi |

### NOTAS DE INSPECCIÓN

| <b>INSPECCIÓN</b> | <b>NOTAS</b> | <b>NOMBRE DE INSPECTOR Y FIRMA</b> | <b>SIGUIENTE FECHA DE INSPECCIÓN</b> |
|-------------------|--------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |
|                   |              |                                    |                                      |

## 8. FICHA TÉCNICA

### INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Tipo de producto Dispositivo guiado anticaídas con línea de anclaje rígida incluida

Nombre de la marca Turvatikas Safety Ladder

Proveedor Eltel Networks Oy

Numero CE 0403

Material prueba de ácido Acero galvanizado en caliente o Acero a AISI 316

Clase de Zinc Mínimo grosor promedio 55 µm

Categoría de corrosividad del zinc C4 (EN 12944-2 and EN ISO 14713-1)

Aplicaciones escaleras preexistentes Estructuras altas, niveles horizontales y

Compatible con Con todos los componentes Turvatikas Safety Ladder

Distancia de los dientes del limitador 150 mm

Material Acero S355MC/JJA EN 10149-2:2013

Longitudes de entrega 3m (Todos los productos), 5m (Perfil-B), 5.7m (PTBR, Perfil-B) y 6m (Perfil-B)

Periodo de garantía 36 meses

País de origen Finlandia

CERTIFICACIONES DEL PRODUCTO EU EN353-1:2014+A1:2017

Alemania DIN 18799-2:2009-05 (TBA-2, PTBJ)

CERTIFICADOS DE PRODUCCIÓN Calidad ISO9001

Responsabilidad ISO14001

Calidad EN1090-1:2009+A1:2011

Estándar de galvanización EN ISO 1461



TURVATIKAS SAFETY LADDER  
SF Sistema de seguridad  
Sistema de detención de caídas Finlandés para mástiles  
y otro tipo de estructuras elevadas

Corporación Eltel Networks  
Laturinkuja 8  
02650 Espoo, FINLANDIA  
Tel. +358 20 411 211

[turvaticas@eltelnetworks.com](mailto:turvaticas@eltelnetworks.com)  
[safetyladder@eltelnetworks.com](mailto:safetyladder@eltelnetworks.com)

